

ECO DE GALICIA

AÑO I.

HABANA, DICIEMBRE. 8 DE 1917.

NUM. 23.



BETANZOS:- Del artistico Jardin; Gruta de la Recoleta. (Coruña.)

La Palma Cubana
CASA DE COMPRA-VENTA DE FRAGA Y VILABOY

Se compran y venden toda clase de objetos de valor.
 Grandes existencias en muebles, lámparas y herramientas de todas clases.
 Se cambian y barnizan muebles.

ANGELES NUM. 34. HABANA. TELEFONO A-4196.

CIGARROS SELECTOS FINOS
CON POSTALES AL REDEDOR DEL MUNDO

Partaya
 y nada más

DEMASIADO DELICIOSO

Vino de los 4 Diamantes

UNICOS IMPORTADORES
MENDEZ Y DEL RIO

Oficios 15. Habana

ECO DE GALICIA

REVISTA GALLEGA Y DE INFORMACION DE LA COLONIA GALLEGA EN CUBA: SUSCRIPCION MENSUAL 50 CTS.

Dirección Administración y Telégrafos: S. José 7. - Habana Teléfono A.-7461.

POR LA RECTIFICACION HISTORICA

La ilustre Condesa de Pardo Bazán con motivo de la Fiesta de la Raza, o sea, la conmemoración del descubrimiento de América, acaba de hacer interesantísimas y sensacionales manifestaciones que un escritor aurea pluma y afiligranado estilo, redactor del A. B. C. de Madrid, el Sr. Fernández y Flórez, recoge en una vibrante crónica.

Opina la insigne novelista que se precisa la rectificación histórica a todo trance y en los centros de enseñanza se tenga por lo menos en cuenta la probabilidad de la patria gallega de Colón, y afirma también la Condesa, que aun en el caso, de que a nosotros nos parece imposible, de fallarse el pleito en contra de Pontevedra, no es, de todos modos, Génova, la patria de Colón, como se ha venido diciendo por algunos autores y aun se afirma en ciertos textos que se emplean en las escuelas.

Llegada, pues la hora de, con datos innegables, enmendar un grandísimo error, una mentira histórica, cumplido el momento de glorificar a la verdadera patria del esclarecido nauta, es Pontevedra la que se presenta con las pruebas irrefutables descubiertas por el difunto sabio García de la Riega, que al esclarecimiento del caso dedicó los esfuerzos de su luminosa inteligencia en una labor sin tregua, proseguida después por ilustres personalidades, que, aun ahora, han aportado al pleito pruebas documentales que no tienen réplica ni refutación posible.

Es la divulgación de la nacionalidad española de Colón un empeño en el cual deberían interesarse todas las regiones de España, toda vez que, es lógico que sintieran más satisfacción con un Colón gallego

que no genovés, y hasta nos parece que Galicia debiera hacer fuerza a fin de que cuanto antes el error fuera subsanado, mentira rectificada y proclama la verdad triunfante.

No cabe duda que en este asunto más que a nadie interesa especialmente a los gallegos el esclarecimiento del gran error, y por todos los medios debe exigirse la debida reparación y procurar que se rinda culto a la verdad histórica durante tanto tiempo oscurecida.

Ahora bien; el Centro Gallego de la Habana que tiene un plantel de enseñanza ¿ha ordenado esa innovación? ¿Ha dispuesto que se hable a los alumnos de la certeza, o cuando menos, de la posibilidad de la naturaleza gallega de Cristóbal Colón?

No sabemos si la Sección de Cultura se habrá ocupado de asunto que tanta importancia tiene; pero lo cierto es, que no solamente en las aulas, sino fuera de ellas, bien podía ese organismo contribuir a difundir la verdadera patria del Almirante, organizando, si posible fuera, hasta conferencias donde se explicaran al público los argumentos contenidos en las pruebas documentales e indiciarias.

Se nos figura que sería eso laudable y patriótico y se apartaría de los actos reprobables que como consecuencia de los odios y rencores, de las divisiones lamentables de nuestra colonia acaecen a diario.

Sería una determinación pura e inmaculada, inspirada en un ideal alejado del hervidero de las luchas innobles y del fangal de pasiones ambiciosas.

Pero... ¿es pedir peras al olmo?

MERCEDES VIEITO BOUZA.



— DEL VIVIR GALLEGO —

LOS MINEROS

¡GERMINAL! ¡GERMINAL!

Trepida la tierra, estallan las rocas ingentes hechas añicos; como lanzadas por poderosas catapultas, vuelan por el aire enormes pedruscos; ruedan por la montaña, con fragoroso estruendo, bloques inmensos. ¡Trabajan los cíclopes! Escúchanse truenos formidables, horrisonas detonaciones como las que puedan producir los más potentes *howitzers*. Levántase un humo denso, levántanse oleadas de tierra encrespada, enfurecida al sentir sus entrañas desgarradas por el fuego y por el hierro. Abrense anchas grietas, bocas monstruosas, tremendas espeluncas. Quedan al descubierto ricas vetas de preciados metales. ¡Trabajan los cíclopes!

Parece que se derrumba a cañonazos una secular fortaleza, una muralla ciclópica. Y es interminable el asedio, y duran largos días, largos meses, y largos años de fiero combatir, y el cañoneo incesante, y el tremar convulsivo y rabioso de la pétreo corteza, desgarrada, mutilada, abierta en mil agujeros. Y trabajan los cíclopes con sus barrenos, con sus cartuchos de dinamita, con sus picos y sus azadones. Y la húmeda entraña de la tierra parece que exhala una imprecación y un lamento y que chorrea sangre.

¡Trabajan los cíclopes! ¡Ah! ¡Trabajan y mueren!

Soldados de un ejército que jamás conoció la paz; su triste destino es sucumbir en la contienda. Tienen por enemiga una deidad, una amazona invencible. Le arrebatarán sus tesoros, pero ella se vengará cruel. Ya desde que nacieron, mostróse con ellos ceñuda y hosca. Les negó el pan, les negó sus frutos más dulces. Fecundada por los pobres fué siempre barragana de los ricos. Para los privilegiados, como las mujeres malas, no escatimó caricias, ni blanca harina de flor, ni néctares deliciosos, ni perfumadas flores, ni pomas doradas, ni rubias espigas. Y, en cambio, a ellos, regateóles el negro pan de centeno y sólo tuvo cardos y espinas. Y hasta en los crudos días de invierno nególes unas matas secas para calentarse. Sí, le arrebatarán sus tesoros, para que otros vivan en la opulencia, pero ella se vengará. Y de la entraña abierta brotarán gases asfixiantes, deletéreos miasmas, fétido resuello de bestia apocalíptica que les producirá fiebres y

les cortará la vida. Y los pedruscos, como mortales proyectiles les herirán en las rudas cabezas de mártires. Y al hacer explosión la dinamita les arrebatará un brazo, el brazo vigoroso con que ganaban el sustento, o los dejará mancos y cojos para que vayan a pedir limosna, o los privará de la vista, su única riqueza.

Pobres cíclopes modernos cuyos dolores narró Zola, el inmenso, en lúgubre poema que por ironía tituló *Germinal*. Pobres cíclopes que vivís en galerías subterráneas, sin aire y sin luz, y donde con frecuencia, sucumbís aplastados por un derrumbamiento. Muchos de vosotros nacisteis en Galicia, donde se dan hombres de tal reciedumbre que sólo puede compararse a la del hierro y de las rocas. Y no es vuestra vida ciertamente la más a propósito para que podáis hacer gala de un cuerpo garboso, delicadas formas, ni melífluo lenguaje. Y son crueles, y son bárbaros, los que os menosprecian y se burlan de vosotros, porque tenéis torpe el andar y apenas disponéis de palabras para que salga a flor de labio la infinita amargura de vuestras almas. Y ¡guay! de los que os befan el día que vosotros faltéis. ¿Dónde encontrarán hombres de vuestro temple que se atrevan a luchar con la gran barragana? ¡Laboran los cíclopes en bien apartadas regiones! Y son muchos gallegos. Los arrojó de su tierra el hambre negra. ¿Para qué hemos de andar con eufemismos? ¿No nos lo echan en cara a cada paso los de allá y los de acá? Despreciables *maquetos* en Bilbao y *gallegos* en todas partes.

Los sociólogos de pacotilla, los regeneradores de última hora, comedidos y blandos como palomas sin hiel, no teyeron, sin duda, las horripilantes descripciones que del vivir de aquellos hermanos, hizo Blasco Ibáñez en "El Intruso." Hacinados en miserables cobertizos, después de tremenda tarea, más que hombres semejan derrengadas bestias.

Otros capítulos se podrían añadir a la obra del escritor levantino. También en las abruptas sierras del Cobre de esta floreciente República, hay miles de mineros gallegos. Cómo viven y cómo trabajan ellos lo saben. Yo he visto a algunos en la capital de Oriente con un brazo en cabestrillo, arrastrando muletas, consumidos por la fiebre.

vocado Emilio Zola? ¿No germinarán nunca flores de piedad y de justicia para los pobres del mundo y especialmente para los gallegos?...
Constantino PIQUER.

EMILIO AMOR.

Emilio Amor no es conocido en Cuba, porque no discurrea ni hace versos.

Y vale más que Rey Soto, y que Basilio y que Aydillo.

El fué de los que labraron los primeros surcos de la ciencia, en mi alma de adolescente.

Lo recuerdo como un hombre ejemplar, cariñoso y firme. Lo mismo hablaba de Cajal, Loehner, Schmoller o Hegel, ciencia árida y profunda, que del novelista o poeta que más le agradasen.

Era un espíritu universal y metódico.

Seguía la ruta de las ideas con el aplomo ahincado y severo de un sabio consumado. Y lo era, o lo es, porque aún vive, y me cuentan que es el mismo de entonces. Ser amante de la sabiduría es ser sabio, y él era fino y apasionado amante de toda sabiduría.

No conocí en Galicia otro que le igualase.

Quisiera tenerlo aquí (entre nosotros, para despertar el afán por saber la curiosidad por los conocimientos normativos y fundamentales).

Con él aquí, me parece, no se hubiese llevado a cabo la obra disparatada del palacio, y la acción educacional de los planteles sería más gallega y más moderna: con él aquí, no engatusarían a las masas cuatro charlatanes ignaros, adinerados, o fulleros; con él aquí, trocaríase el tono moral de la colonia y estarían a la cabeza los más escogidos por su sabiduría o virtud, porque él es fibroso y recio, valeroso caballero del ideal, con la bronquedad de las hoces y barrancos serranos, y no lo domarían los miserables covachuelistas, ni esas camarillas de señores ineptos y espectaculares que todo lo trabucan o enredan.

Yo aprecio en lo que valen las virtudes y el temple de alma de un Jesús Bautista o de un Mañach, (q. g. h.), la inteligencia de un López Pérez o un Barros, mas no como directivos de una masa tan heterogénea y compleja como la de los gallegos de Cuba, pues, a mi modo de ver, sólo un gran pedagogo o sociólogo, y un notable médico, gallegos, muy gallegos, nos hacen falta.

Este ha sido mi pensamiento de siempre, y no creo en el posible resurgimiento de nuestra colonia, si no es por tal medio, implantando si es preciso, una autoeracia

intelectual que encamine o constriña a las masas con cautela y blandura.

Nuestros problemas más que de acción son de dirección; porque hay que saber para hacer bien; más que de voluntad, de inteligencia.

Por eso, en el desbarajuste de nuestra Colonia, me vino a las mientes el nombre querido de Emilio Amor, ejemplo de alta virtud y de saber, y no por interés particularista o amistoso halago, que diez años hace que no le veo aunque mucho le recuerdo.

Abdón Rodríguez Santos.

LA CUNA DE COLON

Según anuncia el *Boletín* de la Real Academia de la Historia, aquella docta institución tiene proyectada una visita a Pontevedra, con el fin de estudiar sobre el terreno los indicios y toda clase de pruebas favorables a la tesis del origen pontevedrés de Cristóbal Colón.

HIJOS DE SAN CRISTOBAL Y SAN SALVADOR DE COUZADOIRO.

El día 6 del corriente en su local social de Zanja 93 celebró Junta Extraordinaria esta sociedad de instrucción y protección.

Era el único fin dar cuenta de la labor realizada por la comisión, que tenía a su cargo la organización de una fiesta para arbitrar fondos a beneficio de dicha sociedad. Fiesta que ha de celebrarse el miércoles día 12 del corriente, en el teatro de la Comedia por la Compañía Cómica-dramática que dirige el popular primer actor Alejandro Garrido y que dados los fines a que son dedicados los productos ha preparado para esta función un programa lleno de sorpresas y atractivos. Se proponen los hijos de esta colectividad dar más esplendor a la inauguración de las escuelas que muy en breve tendrá lugar en el local que esta sociedad de San Cristóbal y San Salvador de Couzadoiro ha construido en aquel partido.

Dados los fines beneficios y el entusiasmo que existe entre todos los hijos de aquel partido es de esperar que se vea ese día el teatro de la Comedia muy concurrido.

Nuestro aplauso a la directiva de esta sociedad por su labor tan digna, como lo es la que viene realizando en obsequio del rincón amado, y de sus hijos.

O ZUME DE TRES MELOS

La representación anunciada para el día nueve del corriente de la interesante Revista de costumbres Galicianas, "O Zume de Tres Melós", se ha pospuesto para la segunda quincena de este mes.



SR. RAMON CHAO.
actual Presidente. de la "Devesana"

— LA —
DEVESANA



SR. VICENTE SUEIRAS
1º. Presidente. de la "Devesana"

Sociedad de Instrucción y Recreo.

El día ocho del corriente celebra esta benemérita sociedad el 9º aniversario de su fundación y el ECO haciéndose fiel intérprete del sentir de la colonia gallega recoge gustoso en sus columnas los latidos de sus queridos paisanos que lejos de la patria amada luchan y batallan por enaltecerla y porque sus hermanos se eduquen fuera del ambiente de los viejos moldes.

Si el ocho de Diciembre es para los Devesanos un día de Gloria, no lo es menos para los demás pueblos de Galicia, porque esta fecha representa el triunfo del derecho y la razón contra la injusticia y el despotismo, el triunfo de lo justo contra lo injusto; el triunfo de la luz que ilumina nuestro cerebro, contra la oscuridad que nos quita la visión de lo tangible y nos sume en las sombras de la oscuridad y de la nada.

El triunfo del derecho del hombre contra el despotismo de los autócratas caciques y mandarines. Porque no hay fuerza superior a la fuerza de la instrucción de los pueblos; los pueblos instruidos piden su derecho y lo obtienen, no por la fuerza bruta sino por la fuerza de la razón para ganar batallas, decía Napoleón, dadme soldados instruidos y no cañones.

Así lo han entendido también los "Devesanos", cuando el 8 de diciembre de 1908 se reunían en la calle de Corrales No. 28 gran número de coterráneos invitados por medio de un manifiesto para llevar a la práctica la fundación de una sociedad de instrucción, necesidad sentida por el abandono que el gobierno central tiene a todo el pueblo español y más particularmente a la siempre Cenicienta Galicia.

Allí el Sr. V. Sueiras, en vibrantes y cálicas frases, explicó la necesidad de unirse para fundar un colegio y educar a la infancia de nuestro pueblo, único medio de evitar de que nuestros hermanos sigan siendo la carne de explotación de los traficantes sin conciencia.

tes sin conciencia.

Fué tal el entusiasmo que despertó en este puñado de valientes las palabras del Sr. Sueiras que desde aquel momento como tocados por un resorte mágico, la palabra de uno fué la de todos; el pensamiento de uno fué el de todos; ¡a unirse! y desde aquel momento quedó formada la Sociedad.

Desde este día la lucha fué heroica; todos han trabajado como titanes cada uno en su esfera puso lo que pudo, pero todos llevaron su grano de arena a la gran obra de redención.

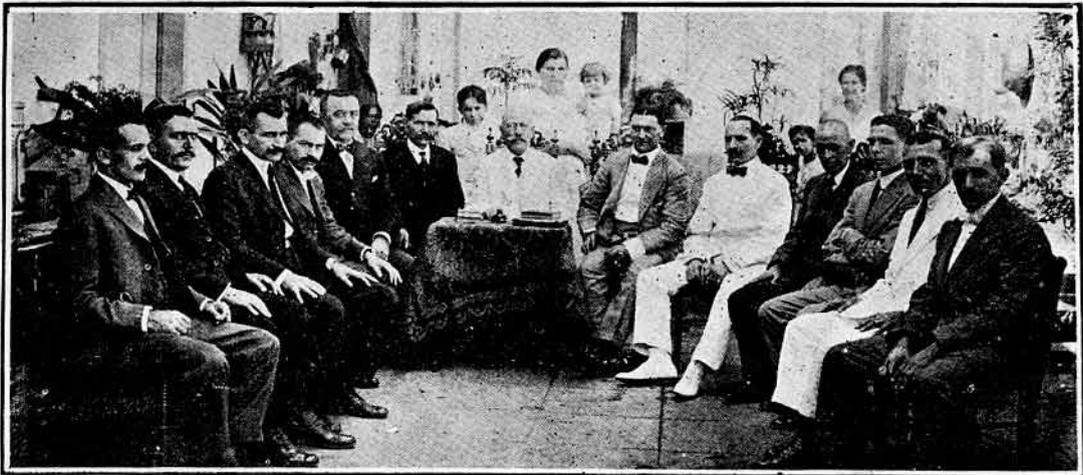
He aquí algunos datos que el actual secretario ha tenido la bondad de facilitarnos; por ellos podrá juzgarse la obra maravillosa del esfuerzo, que silenciosamente, sin estímulos de ninguna clase, a no ser el amor a la patria realizaron los Devesanos en un pequeño lapso de tiempo.

El 18 de agosto de 1909 o séase a los 6 meses de fundada esta Sociedad, adquirió la casa Escuela en la cantidad de \$1,318.91.

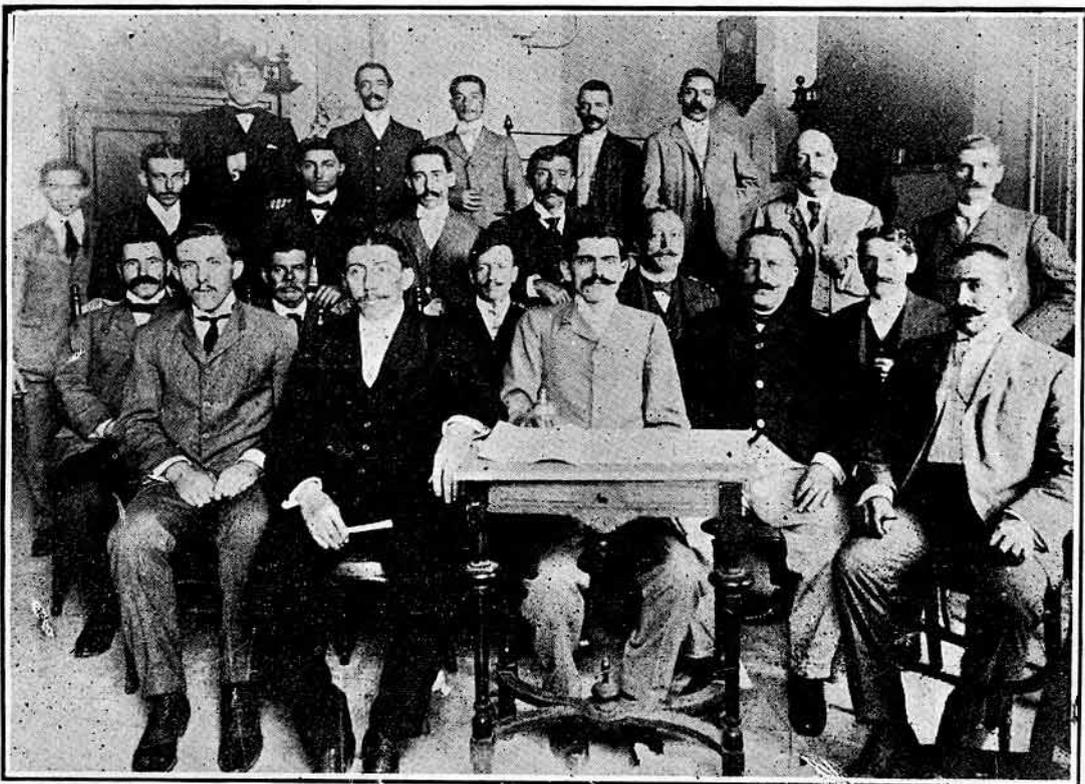
El día 10 de marzo de 1912 quedó reedificada la casa, gastando en su reedificación \$1,121.82 en utensilios del colegio también se gastaron grandes sumas, y por último el 24 de Marzo del mismo año el Sr. J. Rubal, Presidente de la Delegación en nombre de todos los "Devesanos", diseminados por distintos pueblos de América, inauguraba el Colegio.

Cuenta la Sociedad actualmente con un capital mayor de cinco mil pesos después de haber sufragado los gastos del colegio durante más de 5 años, así que el estado de prosperidad no puede ser más halagüeño ello supone al esfuerzo de todo cuanto podía imaginarse.

El Plantel de enseñanza no tiene nada que envidiar a ninguno de otra capital, de Madrid, Barcelona, o de otra región, porque está dotado de todo el confort de las escuelas más modernas. En cuanto al sistema pedagógico está regido por las prác-



Directiva actual de la "Devesana" conmemorando el 90. Aniversario de su fundación.



Asistentes al acto de Constitución de la Sociedad LA Devesana:

ticas adoptadas por casi todos los pueblos más adelantados de la tierra, el sistema "Laíco".

Reciben el pan de la enseñanza en este plantel más de *cien* niños de ambos sexos.

Como pueden ver los lectores, en la fotografía que insertamos del Plantel, tiene también el edificio un gran reloj de campana, donado por un filantrópico devesano que es honra de la aldea y de su donante.

A la realización de esta obra hay que ad-

vertir que no solamente los que están aquí en la Habana laboran y trabajan solos; éstos tienen también varias delegaciones tan importantes que no podemos dejar de significar la importancia de ellas, pues solamente una, en la Ciudad de Tampa, Florida, se recauda más de diez pesos mensuales, sin contar con lo que recaudan por medio de fiestas y diversiones, como hace poco, que dieron una fiesta en unión de la Sociedad de San Miguel de Reinante, que



Plantel de Enseñanza de la Sociedad La Devesana en la Aldea de Devesos.- Ortigueira.

después de dejar para gastos de secretaría, han remitido cerca de *doscientos pesos* a la central de la Habana.

Allí como aquí todos se esfuerzan por quién ha de hacer más, inclusive las señoras y señoritas que según informes componían una legión pidiendo el centavo para la enseñanza y lucharon como buenas.

¡Loor! a estas bravas muchachas, que saben levantar tan alto el nombre de nuestra amada Patria.

Con la reseña que dejamos consignada a grandes rasgos, pueden darse una idea los lectores del ECO de la obra grandiosa de los Devesanos, sin contar con los grandes proyectos que tienen en estudio y que realizarán porque para ellos no hay nada imposible.

Si han vencido hasta aquí a los enemi-

go que despiadadamente los combatieron por todos los medios, ahora les será más fácil porque son harto conocidos para que puedan seguir escondidos y amparados en las madrigueras.

Felicitemos sinceramente a su Junta Directiva y a todos los "Devesanos" por la magna obra de engrandecimiento en este día tan señalado, y les ofrecemos nuestro pequeño pero leal concurso, en la empresa de educación en que están empeñados. ¡Adelante, "Devesanos"!

Que si vuestra causa es noble
Vuestro pensamiento es grande
Y vuestro ideal sublime
Toma acerpo de gigante.

José Rodríguez Suciras.

Diciembre 8 de 1917.

A LA LUNA

ROMANZAS

Especial para ECO DE GALICIA.

I

"Bella luna de esta tierra
luna amada,

que sobre los anchos mares
tiendes tu manto de plata,
y sobre los Continentes
dejas caer tu luz clara.
Dime luna encantadora
luna casta,
si viste allende los mares
a mi amada,
a la virgen más hermosa
de las tierras galicianas.



E. MAL VIZOSO.

Inspirado poeta colaborador de esta revista que
Actualmente reside en Galicia.

II

Dime si la viste luna,
luna casta,
allá en tierra de Galicia
en su palacio de nácar,
toda cubierta de armiño
y guarnecida de plata.
¡Dime si la viste
cual la dejé, bella y casta!...

III

Luna de claros fulgores
¿por qué callas?
¿No comprendes luna bella
que tu silencio me mata?...
¡Háblame luna hechicera!,
háblame como ella habla,
con esa voz argentina
que llega al fondo del alma,
con esa voz melodiosa
que sugestiona y encanta...

IV

¡Si la vieras luna bella
sus hechizos envidiaras!
que es la virgen más hermosa
de las tierras galicianas;
tiene rizos los cabellos
y tiene labios de grana,
tiene las manos de seda
y la tez muy fina y blanca;
¡tiene todos los encantos
de una niña bella y cándida!"

Así entonaba un poeta,
desde tierras antillanas
en una noche de otoño
a la luna estas romanzas,
¡para que le hablase a solas
de su amada...!

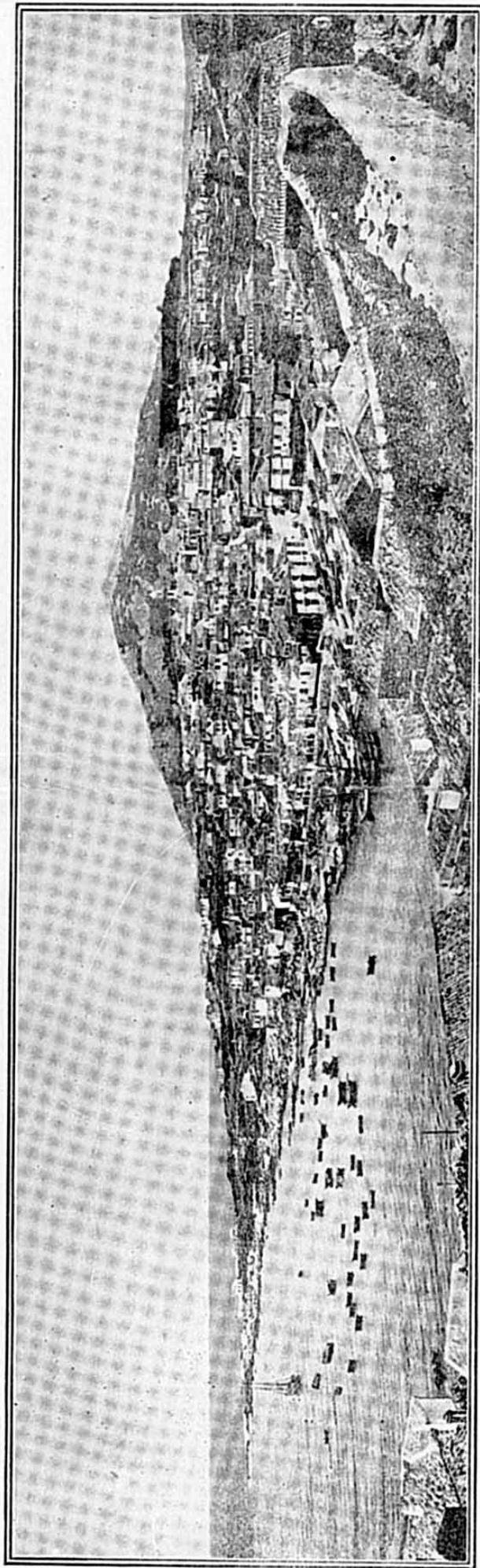
E. MAL DE VIZOSO.

Morón, Noviembre de 1917.

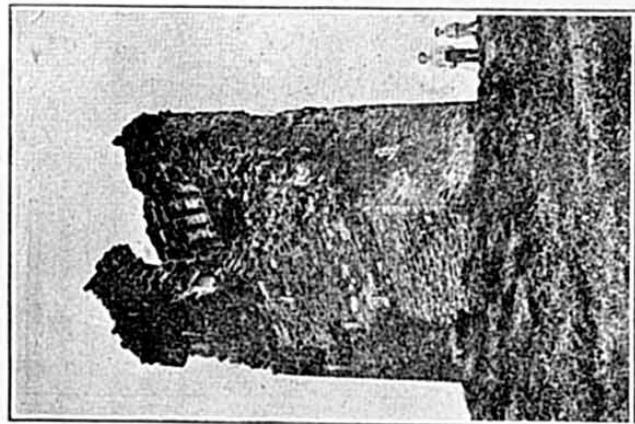
DE ACTUALIDAD GRAFICA



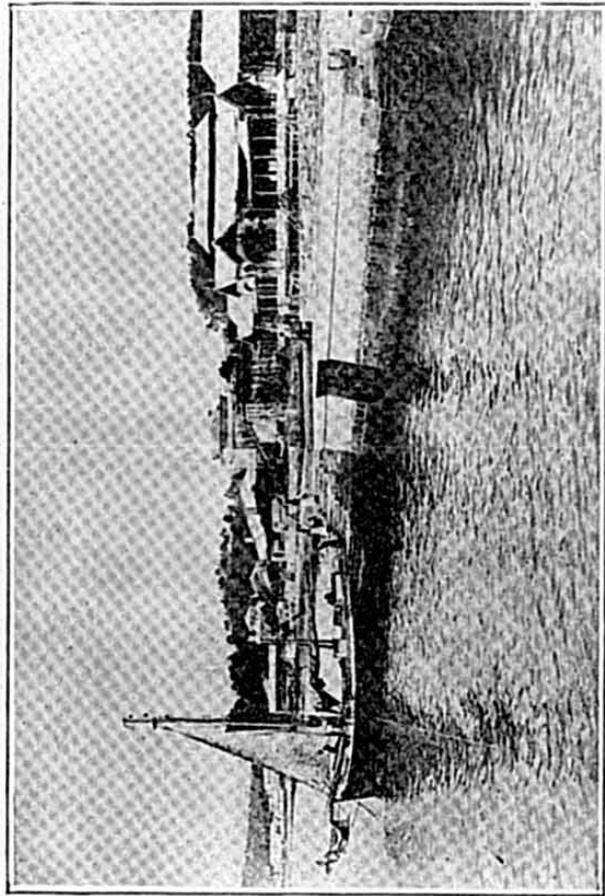
El orfeon de LUGO. que ha obtenido, por unanimidad, el primer premio en el certamen recientemente celebrado en OVIEDO.



LA GUARDIA. (Pontevedra) Vista panorámica de la importante villa, que cuenta actualmente con modernos edificios y gran desarrollo de fabricas y comercio.



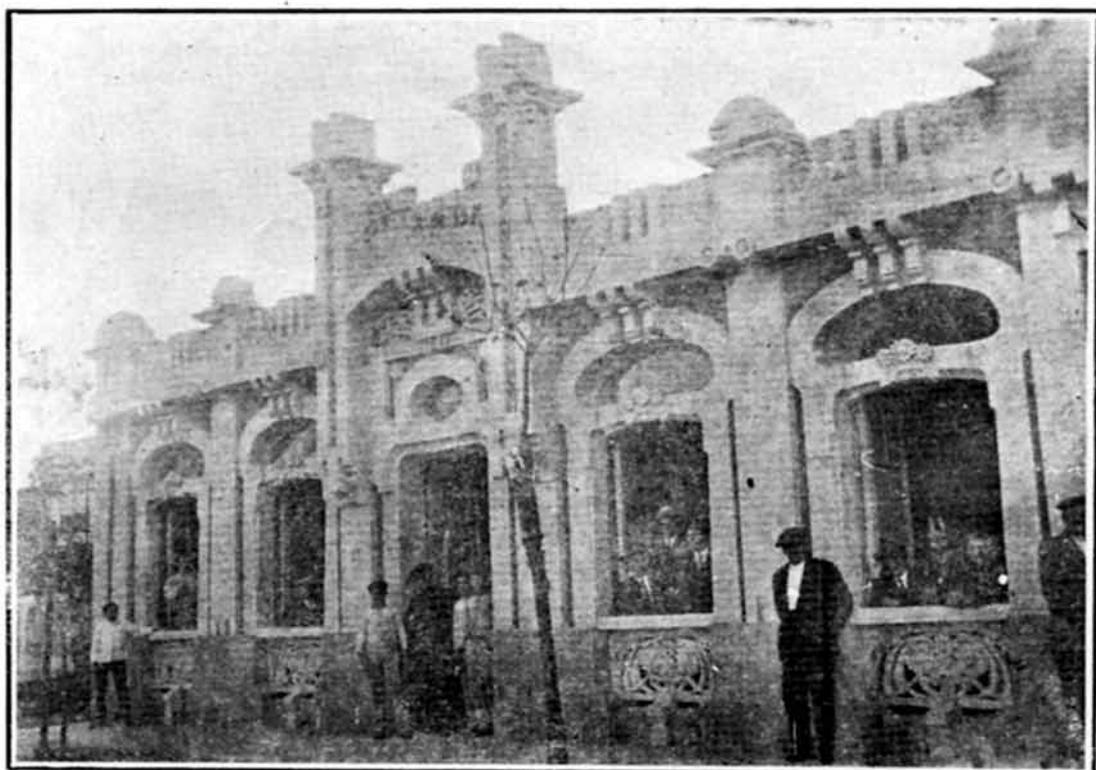
VILLALBA: El Histórico castillo de Villajuan.
[LUGO.]



VILLAGARCIA: Paseo de la Arena. (PONTEVEDRA.)



DE LA TIERRA: Alcaer de la tarde, la encantadora



ARES:-Casino Aresano (Coruña.)



ARES:-Cementerio Civil. [Coruña.]

POR TIERRAS DE GALICIA
LAS VILLAS CORUÑESAS.



PUENTES DE GARCIA RODRIGUEZ:- Carretera central.



PUENTES DE GARCIA RODRIGUEZ: Vista General.

DESDE LA CORUÑA

Especial para *ECO DE GALICIA*,
de la Habana.

Al comenzar mi tarea informativa que el señor Director de esta revista me ha confiado, saludo muy afectuosamente a la numerosa colonia de Cuba; a esa laboriosa colonia que cada día debe ser más numerosa a juzgar por los trasatlánticos que continuamente están saliendo atestados de pasajeros que embarcan hacia esa.

Bien sabe Dios que esta sangría constante infiere gran daño a la patria, pero qué le vamos a hacer; por hoy no veo la manera de que la emigración se pueda evitar y creo que ni siquiera se pueda amornar. Y menos mal si ahí ven satisfechos sus ilusiones tanto paisano como de aquí huye....

Después de pequeño preámbulo, entramos en la parte informativa, que es lo que a nosotros está encomendada.

Ha llegado a este puerto un bote conduciendo unos veinte y pico tripulantes del vapor "California", de la Compañía del Pacífico. El bote en cuestión fué hallado a la altura del Cabo Prior por la tarrafa "Neptuno", embarcación de pesca de ésta, que remolcó hasta el puerto la pequeña nave, donde se hallaban los naufragos británicos, entre los que se hallan el segundo oficial y el primer maquinista. Estos declararon que habían sido torpedeados por un submarino alemán.

Se reciben noticias de Malpica, que arribaron allí otros veinte y pico de naufragos del mismo buque, entre los que se halla el capitán.

Se sabe también que se salvaron la mayor parte de los tripulantes, los que arribaron a distintos lugares de la costa. Entre dicha tripulación figuraban dos gallegos.

Se halla entre nosotros la importante agrupación musical "La Filarmónica de Madrid." Después de las veladas de arte que hemos saboreado este año, primero con la Compañía de María Guerrero, a su regreso de esa ciudad y después con las huestes que acaudilla Ricardo Calvo, viene ahora esta admirable agrupación de "virtuosos" a interpretar ante el distinguido y culto pueblo de la Coruña, el repertorio extenso que posee.

También está próxima la inauguración de la nueva serie de conferencias organizadas por la prestigiosa sociedad "Reunión de Artesanos."

Se espera un día de estos al ilustre catedrático de la Universidad Central, don José Ortega Gasset, quien inaugurará el

presente curso, con una disertación que, como trabajo del joven maestro, podemos calificarla por anticipado de magistral.

Se espera, al mismo fin, significadas personalidades españolas, gallegas y portuguesas.

Se está procediendo con gran entusiasmo a la recolecta de fondos por medio de una suscripción pública, para costear la estancia en Madrid, del joven de esta ciudad Jesús G. Concheiro, aventajado discípulo del gran pintor Alvarez de Sotomayor.

De toda la región se reciben noticias halagüeñas. La ganadería, principal riqueza de Galicia, de día en día alcanza mayores precios. Con motivo de la guerra mundial que nos tiene casi aislados del resto del mundo, cada día se despiertan iniciativas de nuevas industrias.

En el "Alfonso XII", que está para salir con rumbo a esa, embarcarán los naufragos del vapor norteamericano "Santa Helena," torpedeado, en estas costas, hace días.

Ha llegado a esta, procedente de Madrid, D. Adelardo Novo, director del "Diario Español" de esa, a quien se esperaba con gran curiosidad, debido a la manera violenta con que fué embarcado.

La agrupación Popular está ultimando los trabajos para la fundación de la importante institución de crédito "Banco de la Coruña."

A causa de las deficiencias del servicio ferroviario, escasean las harinas de tal modo, que se teme que cualquier día nos quedemos sin pan.

Las *hirmandades de fala*, siguen trabajando con entusiasmo, por la difusión del idioma gallego.

Continuamente celebran actos importantes de propaganda en las distintas localidades de Galicia y esperan dar formal batalla al caciquismo en las próximas elecciones.

Se dice que los regionalistas catalanes y vascos, han ofrecido incondicional apoyo a la causa política que defienden las "hirmandades," las que cada día van en aumento.

Y hasta otra.

EL CORRESPONSAL.

La Coruña, Noviembre de 1917.

CAFE, LUNCH Y REPOSTERIA

LA ISLA

Galiano y San Rafael. --- Habana

POR LA COLONIA.

¡NO ESTAMOS, MERCEDITAS!

La cultísima escritora, Mercedes Vieito, comenta en elocuentes párrafos, un trabajo que nosotros, con la torpeza natural de bisoños, en la materia, hemos publicado en el número antes pasado de la esforzada revista ECO DE GALICIA.

Mucho nos apena, que nuestro humilde, pero sincero, modo de apreciar las cosas de la Colonia, dieran motivo para que la ilustradísima y profunda pensadora, recurriese, con más vehemencia, sus constantes afirmaciones, que nosotros, con toda sinceridad estimamos de buena fe, pero absolutamente equivocadas.

¿Que no es nuestro el Palacio? ¿De quién cree, Merceditas, que es entonces? ¿Considera tan alarmante la situación de nuestro Centro? que sus propiedades tienen un valor no menos, de cinco millones de pesos, y la deuda, solamente alcanza a un millón, porque si bien es verdad que debemos seiscientos mil pesos más, no es menos cierto que en el campo nos deben esa cantidad, y que esperamos cobrarla como es lógico, porque es nuestra, y en el caso improbable de no cobrar eso, ascendería la deuda, a millón y medio; de modo que aún queda, un margen para que el Centro pueda desenvolverse, y sanear todas sus propiedades sin que haya necesidad, que las pertenencias de la poderosa sociedad vayan a parar a un montón de ruinas, de acreedores, como algunos suponen?

Apesar de la opinión en contra, de algunos señores nosotros afirmamos que la Co-

lonia disfruta de paz como hace mucho tiempo no hemos tenido. Hay orden, administración, y personas honorables lo son también los que hoy rigen los destinos sociales; son estas, suficientes garantías, en nuestro entender, para que el Centro marche con paso firme a cumplir la noble misión que tiene impuesta, ayudémosle, que es nuestro deber, y la obra será de todos; poner obstáculos, y crear dificultades, eso sería la mayor de las vergüenzas.

¿Cómo no nos ha de entusiasmar el palacio, si no podemos sustraernos a la satisfacción que sentimos, al contemplarlo, cada vez nos parece más fuerte y más hermoso, y sobre todo, porque es de los gallegos, es nuestro; hemos contribuido con nuestro grano de arena para su existencia, para que se hiciese de roca firme de ser posible; tal parece que presentíamos, las fuertes sacudidas de que había de ser amenazado por el vendaval de las pasiones.

Otro de los conceptos que no queremos dejar sin respuesta es lo de nuestros enfermos. Que en la quinta, no abunden las comodidades porque el local resulta demasiado reducido, para la cantidad de asociados, que allí van a recobrar la salud perdida, conformes, pero, que se economice en su asistencia, que no se les presten las atenciones de la ciencia, para curar sus dolencias, con la puntualidad que cada caso requiere; es una lamentable equivocación que nosotros deseamos desvanecer, en atención a que conociendo como conocemos, por un lado la competencia del cuerpo facultativo, y por otro el sentimiento humanitario de nuestros paisanos, no habían por nadie ni por nada de tolerar semejante anomalía.

J. M. Yáñez.

CARTAS PERDIDAS

*De Grigoria de Leborin
A Marcos d'a Portela.*

I

De te non ver tempos hai
Díxome que morro ó crego,
E pol-a posta que sai
Esta che mando, que vai
Esquirta en verso gallego.
Que pra falar moito e ben
Sin que s'enteire ninguén
D'o que n-o peito s'encerra,
Naide as endrómenas ten
D'a lengua d'a nosa terra.
Pois nen ch'hai can que ch'a roa
Nin gorxa á que ven se axeite,
Si non a herdóu de sua aboa,
Ou con anacos de broa

Non coméu cuncas de leite.
Dend'o derradeiro outón
Non sei que é de ti, y a-fellas
Qu'o sinto n'o corazón.
¿Qué che pasóu dende entón,
Vello d'as brancas guedellas?
Por estes povos d'aquí
Quérenche tanto, meu vello,
Que dende que faltas ti
Naide baila nin se ri,
Nin hai gaita n-o Concello.
Por aquí corréu a nova
De que por amor d'a proba
De certa clas de mazá,
Pillache unh'enfermedá
Que t'houbó levar á coba.
¿Malia quen foi causonante
De disgracia semellante,
E quen alá te levóu!
¿N-a miña compañía amante

Nunca outra tal che pasóu!
Non sei si será verdade;
Pero si o fór, meu amigo,
Ten conta... que n-a tua idade
Poden acabar contigo
As pasiós d'a mocidade.

Tamén por aquí se dixo
Que á Vigo, por vel-omar,
A sorte levarte quixo,
E tanto mirar cho fixo
Que t'houbeches d'afogar.

Tales contos son quizáis
Brafullas que ó povo frauga,
Y-a ultema moito máis,
Pois ti eres d'aquela clais
Que non s'afogan en auga...

Con estas y-outras sonadas
Colléume tal sentimento,
Que ont'anoite, as nove dadas,
Créndome nas boqueadas,
Mandei faguer testamento.

Marcos, si me queres ver
Con vida, e matar non queres
Esta coitada muller
Que tanto, tanto te quer,
E que ti tan pouco queres,

Déixate ver, meu amor;
Mándam'ese papeliño
Qu'é ó meu médeco millor,
Y-adiós; e faime ó favor
D'unha pueha pr'o miniño...

II

De sufrir n-o leito farta,
Topábame ó sol n-a horta,
Cando lin, de pena morta,
A tua aguda e longa carta.
;Centella ch'a nunca parta,
Qué saya che me recurta!
Mais anque ó créto me furta
Y estóu cal sardiña firta,
Alcóntroa tan ben esquirta,
Qu'linda me parece curta.
Por mais que cal n-un sarillo
Me estóu devanando a cholla,
S'acerto ;qu'inda me tolla!
Por qué me negal-o fillo.
Non diche en mal estrebillo,
Vello d'a cara d'esguello.
O diaño che da consello
Pra te fuxir poi-o atallo,
Mais s'entra ó xuez n-o allo
Non ch'á valer ser can vello....

Dis que non queres que a res
Che boten fillos ningún...
;Pois anque che pese a crus,
Has de cargar c'o que tés!
En vano negal-o ques ;
Que n-o corpo e n-as fauciós
Tan teu fillo o fixo Dios
Y-herdóu tanto ó teu carís,
Qu'hastra ten, cal ti, o pitís,
Un luar entre'os riñós.

¿Mais probas? Teño un millón.
¿Mais testigos? Teño cen,
Pra que digan, si á mau ven,
Cómo foi e cómo non.
Atopeite indo ó feiron
Por entr'unha carballeira,
Atentáschesme... ; eu, lixeira,
N-un carballo m'escondín;
E... ; cómo ha ser!... Era, ó fin,
O tempo d'a sementeira!...

Pra arrenegar ó pecado
Tanto botei á rezar,
Que viñeron á guichar
Tres homes tras de un valado.
Sintindo ó demo n-o estrado,
Sin saber qué xeito tome,
Volvendo pol-o meu nome
Din en berrear: "¿Meus amigos,
Vostedes me sean testigos
De cómo me tenta est'home!"

Pra c'oa teima me sair
Que teño aldabas xa ves;
Olla dónde pol-os pes,
Que te podes escurrir.
Cantas probas me pedir
Tantas ó xuez terá;
Mais si por casuelidá
Fóra en contra miña ó fallo,
;Que n-o pau d'aquel carballo
Te leven á eternidá!

Si son pormesas ó vento
As que m'estonces fixeches,
¿Pra qué, argalleiro, me deches
Palabra de casamento?
¿Qué foi d'o teu xuramento
Si á cabo non-o has levar?
Si non has de apadriñar
O rapaz, que é meu orgullo,
¿Pra qué mercache un burullo
Con que ó neno emburullar?

E non de coraxe cego
Repoñas o qu'aquí digo,
Que antes de tér un contigo
Tiven un fillo d'achego;
D'un crego foi; non-o nego.
Mais s'outras os sermós
D'o abade de Zarracós,
Pasáram'estas locuras,
Pois "sólo as amas d'os curas
Están en gracia de Dios".

Marcos, pon a mau n-o peito
E salva esta probe nai;
Pra te negar á ser pai
D'o rolo non tés direito.
Non me fagas porehe preito
Porque vas tér que faguer;
Que tanto hei de remexer
E tanto hei de traballar,
Que ou contigo m'hei casar,
Ou n-unha forca t'hei ver.

Correo de Galicia CORUÑA

Coruña.—En la reunión de la Junta de Subsistencias se acordó, que una ponencia firmada por el presidente de la Cámara Agrícola, el ingeniero del servicio agronómico, un almacenista de granos y el representante de la Mutua Mercantil, formulen la protesta de tasa para las harinas, maíz, habihuels, patatas y huevos.

—Pasaron a la altura de Finisterre, tres vapores pesqueros, armados en corso, llevando uno de ellos otro vapor a remolque.

Se pudo advertir que el barco remolcado se fué a pique, siguiendo los otros navegando con rumbo al Sur.

No llevaban bandera ni signo alguno que indicase la nacionalidad a que pertenecían.

La tripulación se salvó.

—Fué presentado en el Gobierno civil, por una comisión de obreros, una instancia solicitando permiso para efectuar una manifestación de simpatía al ex-alcalde D. Manuel Puga Parga.

Desean efectuar dicho acto hoy domingo a las once y media de la mañana, saliendo de la plaza de Pontevedra hasta la calle de la Franja.

—Al pueblo de Rianjo, amenazan días de horrosa miseria. Mermada en casi la mitad la cosecha del maíz por efecto de los excesivos calores estivales, sin trabajo la clase obrera, agotada la gran mina de la Ría por una explotación infame, negra, ¡muy negra!, será la suerte de las clases pobres en el invierno que se avvicina.

Ferrol.—En la sesión que celebró el Ayuntamiento, acordóse por unanimidad nombrar hijo adoptivo de esta ciudad al actual marqués de Amboage, y por orden sucesivo, a sus descendientes varones, únicos o primogénitos, así como aprobar la solicitud que se eleva al Rey para que se le confiera, con la grandeza de España, el título de duque de Ferrol, con transmisión hereditaria por derecho de primogénito y perpetuidad.

—El vicecónsul de Noruega recibió un telegrama del capitán del vapor "Sutinde," participándole que éste fué hundido por un submarino.

La tripulación se salvó, arribando a la playa de Cariño.

Salió un automóvil para recoger a los naufragos y conducirlos a Ferrol.

—El vicecónsul del Brasil, D. Ramón Piñeiro recibió un telegrama del pleni-

potenciario de dicha nación en Madrid, recomendándole que se sirva prestar toda clase de auxilios al capitán y tripulantes del buque brasileño "Macao."

—Momentos antes de salir el tren correo de las siete y cincuenta, el viajero D. Silvestre López encontró en el vestíbulo de la Estación del ferrocarril una cantidad de dinero.

Evidenciando su honradez, que debe ser encomiada, hizo entrega del hallazgo al expendededor de billetes de la Estación señor Gorospe, quien lo tiene en su poder a disposición de su dueño.

Santiago.—Son muy numerosas y muy interesantes las adhesiones que para el homenaje al ingeniero forestal don Rafael Arceles, se recitan en la sociedad Económica de Compostela, iniciadores del mismo.

Este homenaje consiste en que el Gobierno le conceda la Gran Cruz del Mérito Agrícola.

—Asegúrase que el señor García Prieto encasillará como diputado a Cortes por este distrito al señor Romero Donallo, para lo que se reunirá el Comité liberal democrático en esta semana.

También se dice que en las elecciones municipales lucharán unidos los liberales y conservadores contra los republicanos y socialistas.

Por ambas partes se verifican trabajos de propaganda, hablándose del establecimiento de Comités de barrio.

Redes.—En la iglesia parroquial se leyeron las primeras amonestaciones de la distinguida señorita Filomena Blanco y el joven recién llegado de la Habana, D. José Rodríguez. Nuestra enhorabuena por anticipado.

Cariño.—Con un día espléndido se han celebrado brillantes festejos con motivo de la inauguración de la Traída de aguas.

Presenció ésta un público numeroso.

Asistió al acto el Ayuntamiento en Corporación.

Resultó la fiesta un gran acontecimiento.

Las fuentes que surtirán de la nueva agua al vecindario son hermosas.

La alegría con que el público recibió esta mejora es inmensa.

Se telegrafió al celosísimo diputado provincial señor Casariego, propulsor de tan importante obra, felicitándole por el éxito obtenido y expresándole la gratitud del pueblo que tanto le quiere.

Betanzos.—Ingresaron en la cárcel de este partido Rogelio Rodríguez y un hijo suyo. El motivo de esta detención fué como sigue. Hallábase de caza los mencionados individuos, en compañía de otros amigos por la parroquia de Santa María

de Souto, y parece que dos vecinos de de los perros de uno de ellos, y creyendo aquella aldea, alarmados por los ladridos que habían los cazadores disparado contra los animales, inrepararon duramente a aquéllos y trataron de agredirlos furiosos. Para defenderse de la agresión, los cazadores Rodríguez hicieron uso de las escopetas, ocasionando heridas de perdigón a los dos paisanos, uno de los cuales fué traído al hospital. Las heridas, son, según se dice, de escasa importancia.



Lugo.—El ferrocarril de Villavieja se anunciará en breve la publicación de la subasta para la línea férrea de Villavieja a Villafranca del Bierzo.

El plazo para la ejecución de la obra, será muy breve.

Interesantísimas son estas obras para la minería de nuestra provincia.

—El renombrado "Cuarteto Español" conocido ya del público lucense, tiene proyectada una excursión artística por Galicia para el mes de diciembre.

Los notables maestros Corsino, Cano, Alcova y Taltavull, que componen el citado cuarteto tiene ya algunos contratos en varias ciudades de la región.

Seguramente los aplaudidos ejecutantes, se dejarán oír una vez más en Lugo antes de terminar su "tournee" por Galicia.

—La simpática Asociación de Dependientes de Comercio, de Lugo, prepara un cariñoso recibimiento a sus compañeros del Ferrol.

Recuerden los lucenses la gran acogida que tuvo en El Ferrol el cuadro de declamación de la sociedad instructiva de dependientes de Lugo y aspiran a corresponder cumplidamente a aquellos agasajos.

Cuando los lucenses representaban "O Chufón" en el Teatro Jofre del Ferrol, de los palcos y de las butacas del coliseo salieron palomas y flores que llegaron al escenario a envolver a las bellas jóvenes que formaban parte del cuadro de declamación. Hubo muchos viva a Lugo, muchos aplausos, muchas muestras de afecto sincero. Justo es corresponder a tan amable homenaje con todo entusiasmo, al lado de la sociedad de dependientes de Lugo.

La velada de los ferrolanos, en el Círculo de las Artes, es necesario que sea un nuevo sello del afecto que une a estas dos ciudades gallegas.

—Reina alarma entre los vecinos de las aldeas del municipio de Cervantes por la prolongada detención de unos individuos, presuntos autores de daños cometidos en fincas particulares.

Instrúyese expediente contra los citados malhechores.

Baralla.—Por tener ocupado el local destinado a escuela de niños y no dejarlo a disposición de D. Manuel Castro, el juzgado de primera instancia de Becerreá dictó sentencia de desahucio contra el Ayuntamiento de Baralla a quien pertenece dicha escuela.

En el Gobierno civil se recibió la copia de la citada sentencia, para que el gobernador obligue a dicho Ayuntamiento a que haga el presupuesto extraordinario para el pago de las costas que es de 6.200 pesetas.

Se ha designado el embargo del campo de la feria del indicado Ayuntamiento.

Vivero.—El Alcalde de Vivero comunicó al gobernador civil de la provincia que se declaró en aquella ciudad, con carácter epidémico, la dipteria.

Con tal motivo se clausuraron las escuelas por quince días.

El gobernador civil señor Garrido se lo comunicó telegráficamente a los ministros de la Gobernación y de Instrucción pública.



Orense.—Se posesionó de su cargo el juez de primera instancia de Puebla de Trives, don Manuel Roán Teneiro.

—Fué robada la casa que en el pueblo de Vilaboa, del municipio de Allariz posee don Juan Fidalgo Conde, llevándose los ladrones 1.500 pesetas, que dicho señor guardaba en su despacho, en el cual penetraron por una ventana, a la cual arrancaron con una palanca los hierros que le defendían.

La guardia civil detuvo a Concepción González Seijas y a Gumersindo Donis Miranda.

—Los obreros detenidos desde Agosto han dirigido un telegrama a Pablo Iglesias, protestando de su prisión.

—Se reunieron los mauristas orensanos para tratar de las próximas elecciones.

—Anúnciase para muy en breve la publicación de una sensacional y documentado folleto del catedrático orensano, D. Joaquín Núñez de Couto, titulado "Como se roba en los ayuntamientos rurales."

—En el Gobierno civil de esta provincia se ha recibido un telegrama del alcalde de Leiro, Ayuntamiento del parti-

do de Ribadavia, comunicando que por la madrugada un formidable incendio destruyó, reduciéndola a escombros, la magnífica casa solariega de doña Josefa Becerra, viuda de don Eugenio Montero-Ríos y Villegas, sita en el pueblo de Lebosende.

Se ignoran—dice el telegrama de referencia—las causas ocasionales del siniestro, aunque se cree que se trata de un atentado criminal.

En el incendio no hubo desgracias personales que lamentar.

—En el correo ha marchado a Roma, en visita "ad limina", el obispo de esta diócesis. Le acompaña el lectoral D. Emilio Martín.

En la estación despidieron al obispo, el gobernador civil y varios capitulares.

Ha quedado encargado de la diócesis el provisor de la misma, canónigo D. Natalio Surasa.

—Comenzaron en el Seminario los ejercicios de oposición a curatos vacantes en esta diócesis. Concurrieron 370 sacerdotes, muchos extradiocesanos.

—Hace unos días cayó una copiosa nevada en las montañas de los alrededores de Celanova.

—Dicen de Verín que ha sido gravemente herido en un brazo, en el que recibió un fuerte corte de hez, que iba dirigido a la cabeza, el pedáneo de Caldeñas don Agustín Limia.

Este lamentable accidente fué ocasionado después de haber logrado el pedáneo separar a un vecino de Tintores y a un portugués, que se acometían puñal en mano, recibiendo el golpe, de manos del portugués, cuando más confiado estaba e lalcalde de barrio.

El agresor se dió a la fuga, suponiéndose que está en la vecina República.

PONTEVEDRA

Pontevedra.—Dicen de Tuy que continúan paralizadas las obras del teléfono urbano.

—Se reunieron los orfeones "Artística" y "Pontevedrés", a fin de tratar de la fusión de ambas masas corales.

Los reunidos acordaron dar un voto de confianza a las directivas de ambas sociedades para llegar a un cuerdo definitivo.

—Ha sido nombrado médico forense de Pontevedra, don Eustaquio Alvarez de la Villa, que sirve igual cargo en Arcos de la Frontera.

—Ha llegado a Mugía un bote conducteamericana *Jennie E. Richter*, que fué enviado a los tripulantes de la goleta nor-

hundida por un submarino alemán a 55 millas del cabo Villano.

Procedía de Nueva York y se dirigía al Havre con cargamento de aceite, conduciendo 3.441 barriles para la Veraacruz

—En la villa de Bouzas, santificaron sus amores ante el altar, el joven D. Manuel Veiga Frade, hijo del armador y propietario don Saturnino, con la bella señorita Consuelo Alvarez Falque.

Apadrinaron a los contrayentes el diputado a Cortes por Muros D. Manuel Posada y su señora doña Carolina Tapias.

Como testigos firmaron el acta matrimonial los procuradores D. Maximiliano Arbones y D. Agapito Lago y el inspector de policía urbana D. Manuel Nieto.

—Falleció en Oviedo, en donde se encontraba pasando unos días con sus hijos, el fiscal de la Audiencia de Pontevedra, D. Vicente Menéndez Conde.

Como saben nuestros lectores, el señor Menéndez Conde fué presidente de la Audiencia de Lugo pocos años ha.

Era el fallecido persona culta e inteligente y la noticia de su muerte causará en esta capital, en donde contaba con numerosas amistades, hondo sentimiento.

Sangrenjo.—En la parroquia de Borelones, perteneciente a este municipio, ocurrió un sangriento suceso.

A consecuencia de rencillas que existían entre ellos, por el riego de fineas, el vecino de aquel lugar José Lores y un tal Fernando, sostuvieron una acalorada reyerta el 21 a las doce de la noche.

En el forcejeo de la lucha, ambos cayeron al suelo y Lores quedó debajo de Fernando, recibiendo de éste varios puñetazos. Excitado por ello o bien por librarse de su furia, José sacó entonces un revólver y disparó sobre su contrario; causándole una lesión que le privó de la vida en pocas horas.

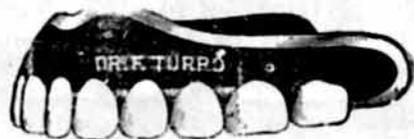
El agresor está preso.

Goyán.—Las ferias que en esta villa se celebran están muy concurridas, haciéndose infinidad de transacciones de buenos ejemplares, los que se cotizaron a buen precio.

—De regreso de un viaje a Madrid, se halla de nuevo entre nosotros, el simpático joven don José Alonso Sobreira.

—Para el día 28 de noviembre se está proyectando en ésta una gran excursión al pintoresco pueblo de Santa María la Real de Oya, en la que tomarán parte bellas chicas de ésta y entusiastas jóvenes, inclusive varios aficionados al arte fotográfico, para tirar vistas panorámicas durante el trayecto.

Dr. FAUSTO L. TURRO
CIRUJANO DENTISTA.



HORAS DE CONSULTA: DE 8 A 11 A. M. Y DE 2 A 5 P. M.

DIAS FESTIVOS: DE 8 A 12 M.

HABANA 97 ENTRE AMARGURA Y TENIENTE REY

TELEFONO A-2402

HABANA.



Casimires, sedas, mosquiteros, colgaduras y otras prendas por finas que sean. Se garantiza el trabajo. **PRECIOS MODICOS.**

EFFECTOS SANITARIOS Y PLOMERIA

ESPECIALIDAD
-EN-
INSTALACIONES
SANITARIAS
=
REPARACIONES
-EN-
GENERAL



CANDALES Y PIÑON

PROPIETARIOS

=

COMPOSTELA No. 77

—

TELEFONO A. 3338

HABANA, CUBA



Para vestir elegante me voy a la

Casa Vila

MONTE NUM. 317



Teléfono A.-1988.



LOS CUATRO CAMINOS. — HABANA